

INDEX ANALYTIQUE

- A -

Abréviation, 25-26, 55, 73

Dans un avis juridique, 98

Me, 62

Accent, 28

Aigu, 28

Circonflexe, 28

Grave, 30

Accord

Révision, 51

Acronyme, 26

Acte

Annexe, 45

Définition, 37

Langue, 46, 71

Modèle, 40, 70, 131

– Mises en garde, 132

Notarié, 61 et s.

Objectifs, 43

Objet, 43

Personnalisation, 40

Précédents, 46

Acte authentique

Contestation, 133

Voir aussi **Acte notarié**

Acte de vente (immeuble)

Clause de défaut, 44

Clause spéciale, 44

Droits et obligations des parties, 43

Garanties, 43

Hiérarchisation, 41-42

Objet, 43

Obligations du notaire, 126

Présentation visuelle, 65

Regroupement des éléments, 41-42

Acte notarié, 61 et s., 133

Clôture, 61, 62, 67

Contestation, 133

Copie authentique, 75

Corps, 61, 65

Date, 62

En brevet, 68

En minute, 68, 74, 75

Exemption de lecture, 69

Lecture faite (mention), 68

Lieu, 68

Nom

– Des parties, 63

– Du notaire, 62

Numéro de minute, 67, 68

Objet, 62

Référence, 74

Signature, 69

Structure, 61

Support, 73

Action

Conditions, 10

Action en responsabilité notariale, 134

Adjectif numéral cardinal, 27

Adresse

Voir **Avis juridique, Lieu**

Ajout, 22

Alinéa, 95

Ambiguïté, 23, 33-34, 49-50

Anglicisme, 12, 14

Terme français, 14

Année

En chiffres, 27

Annexe, 45, 68, 74

Annotation en marge, 59

Appel de note, 21, 25

Arbitrage

Clause compromissoire, 44-45

Archaïsme, 12, 14-15

Arpenteur-géomètre, 68

Article

Brièveté, 6-7

Concision, 7

Découpage, 51

Numérotation, 51

Phrases, 7

Association

Vérification, 63

Astérisque

Renvoi, 74

Avis cadastral

Présentation, 67

Avis de convocation

Réunion, 101

Avis juridique, 77-98

Adresse

– Des parties, 81

– Du destinataire, 84-85

Agencement, 46

Analyse de la situation, 81

– Collecte des données, 81-83

Appel, 85

Citation, 98

Copie conforme, 93

Corps du texte, 85-94

Date, 84

– De l'événement, 82

Découpage, 94-95

Définition, 37, 77

Destinataire, 84-85

– Titre officiel, 85

Disponibilité du notaire, 93

Document, 86

Droit étranger, 81

Éléments, 83

En matière de

– Disparition, 81-82

– Qualification d'un contrat, 82

En-tête, 84

Et information juridique, 77

Examen du droit, 88, 92

– Arguments, 89

– Doctrine, 89

– Jurisprudence, 89

Initiales du notaire, 93

Lieu, 84

Lisibilité, 78

Mandat, 85

– Description, 85

- Exposé des faits, 86
- Mentions préliminaires, 84-85
- Mode d’acheminement, 84
- Nature de l’envoi, 84
- Niveau de langage, 78
- Notes infrapaginales, 95, 98
- Numérotation, 95
- Objet, 85
- Organisation, 83
- Pagination, 98
- Phrase-clé, 53, 95
- Pièces jointes, 93
- Présentation, 78, 94-95, 97-98
- Recommandations, 83, 91-93
- Rédaction, 77
 - Adaptée au destinataire, 78
- Références, 55, 85, 92
 - À une loi, 97
- Renvoi, 98
- Salutation, 93
- Signature, 93
- Sous-titre, 94
- Subdivision, 46
- Titre, 94
- Vedette, 84-85
- Vocabulaire, 78

Avocat, 62, 77

– B –

Barre oblique, 32

Brièveté, 6-8, 21

Voir aussi **Phrase**

– C –

Caractère

- Attributs, 52, 53

Carte professionnelle, 21, 121-122

Cent, 27

Centre d’analyse des opérations et déclarations financières du Canada (CANAFE), 136

Certificat de localisation, 126

Chiffre, 26-27, 62, 73

- Courriel, 120

- Rature, 73, 75

Voir aussi **Nombre**

Citation, 23, 24, 54-55

- Abréviation, 55

- Dans un avis juridique, 98

- Dans un procès-verbal, 108

- Guillemets, 25, 55, 98, 108

Clarté

- Interprétation, 5-6

- Phrase

- Modification de l’ordre, 10

Clause

- Compromissoire, 44-45

- De défaut, 44

- Illisible ou incompréhensible, 5

- Imprécise, 34

- Réputée non écrite, 34

- Spéciale, 44

Voir aussi **Contrat**

Client

- Besoins, 38, 40

- Écoute, 1-2, 6, 38

- Information, 38

- Projet de texte, 50, 56

Code civil du Québec

Citation, 54-55

Définitions, 16

Collecte des données, 38, 81-83

Communication avec le client, 38

Comparution, 42, 61

Rédaction, 63-64

Compte-rendu, 100

Concept

Dans un avis juridique, 78

Explication, 48

Confidentialité

Courriel, 118, 119

Conflit d'intérêts, 129

Conjoint

Résidence, 81

Conjonction de coordination, 22

Connaissance des parties, 38, 100

Conseil (devoir), 40, 123-136

Consonne non prononcée, 30

Contrat

Clause compromissoire, 44-45

Clause de défaut, 44

Clause illisible ou incompréhensible

– Annulation, 5

Clause spéciale, 44

Date de prise d'effet, 43

Définition(s), 37

– Dans l'acte, 42

Désignation des parties, 42

Droits et obligations des parties, 43

Garanties, 43

Hiérarchisation, 41

Langue, 71

Lieu, 81

Nommé, 37, 46

Notarié, 61 et s.

Objectifs, 43

Objet, 43, 62

Personnalisation, 40

Phrase introductive, 64

Plan, 41

Qualification, 82

Rédaction, 40, 126

Rédaction épïcène, 32

Regroupement des clauses, 41

Relecture, 57

Section

– Numérotation, 46

Strictement créatif, 46

Structure, 42, 46

Table des matières, 46

Terme féminin non approprié, 33

Titres, 53

Contre-lettre, 83

Convention entre actionnaires

Clarté, 35-36

Convention sous seing privé, 83

Coopérative

Vérification, 63

Copie

Authentique, 75

Conforme, 23, 75, 93, 117, 118

Copropriété

Avis juridique, 40

Réunion, 105
– Documents, 105

Correcteur, 27-28

Correspondance, 113-122

Appel, 115
Concision, 113
Copie conforme, 117
Corps de la lettre, 115
Courtoisie /tact, 113
Date, 114
Destinataire, 114
Diligence, 113
En-tête, 114
Enveloppe, 114
Expéditeur, 114
Initiales d'identification, 116
Lettre, 114
Lieu, 114
Mentions préliminaires, 114
Mode d'acheminement, 114
Nature de l'envoi, 114
Objet, 115
Pagination, 117
Pièces jointes, 117
Précision, 113
Qualités, 113
Références, 115
Salutation, 116
Signature, 116
Texte, 116
Vedette, 115

Courriel, 118

Appel, 119
Confidentialité, 118, 119
Copie conforme, 118
Coupure des mots, 120

Destinataire, 118
En-tête, 118
Fichier joint, 120-121
Guillemets, 120
Hyperlien, 121
Message, 119
Nombre, 120
Ponctuation, 120
Relecture, 118
Réponse automatique d'absence, 120
Signature, 119
Signe de pourcentage, 120
Typographie, 120

Crochets, 98

– D –

Date

Acte notarié, 62
Avis juridique, 84
Correspondance, 114
De prise d'effet (contrat), 43
En chiffres, 62
En lettres, 62
Réunion, 106

Déclaration de copropriété, 51-52

Contrat d'adhésion, 71
Interprétation, 35
Langue, 71-72

Définition, 23

Ambiguïté, 49
Clarté, 48-49
Dans un avis juridique, 78
Dans un contrat, 42
De la *Loi d'interprétation*, 48
Du *Code civil du Québec*, 16, 78
Guillemets, 25

Majuscule, 48
Objectif, 42, 48

Dénomination sociale, 21

Désexualisation des textes, 32

Deux-points, 23, 25, 98

Dictionnaire, 27-28

Discours direct, 23

Disparition, 81-82

Document

Annexe, 74
Avis juridique, 86-87
D'une réunion, 100-101, 104-105
Tenue des dossiers, 40, 73, 129-130

Documentation

Adaptation, 40
Consultation, 38, 39

Dollar

Américain, 26
Canadien, 26

Domicile

Des parties, 63
Du notaire, 62

Dossier

Tenue, 40, 73, 129-130
Vérification de l'identité, 63

Doublet, 15, 32

Droit de passage

Clause imprécise, 34

- E -

Écrasement d'avion, 81-82

En-tête

Avis de convocation, 101
Avis juridique, 84
Courriel, 118
Lettre, 21, 114
Procès-verbal, 106

Énumération, 10, 49

Des faits (avis juridique), 86-87
Deux-points, 23
Ponctuation, 10, 22
Procès-verbal
– Constat des présences, 107
Uniformité, 10

Enveloppe, 114

Établissement, 63

Etc., 24

Exemple, 23, 24

Explication, 22-24

Expression, 17-21

Latine, 12-13

- F -

Faute d'orthographe

Citation, 24
Courriel, 118

Faux, 133

Intellectuel, 134
Matériel, 134

Féminisation des titres, 32-33

- G -

Genre

Rédaction épïcène, 31

Genre féminin, 32

Féminisation des titres, 32

Genre masculin, 12, 32**Grammaire**, 10, 25, 50**Gras**, 53, 95**Guillemets**, 25

Anglais, 25

Citation, 25, 55, 98, 108

Courriel, 120

Français, 25

Ponctuation, 25

- H -**Héritier**, 16**Heure**

En chiffres, 26

En lettres, 27

Hiérarchisation, 47

Objectif, 41

Hyperlien, 121**Hypothèque**

Clause de défaut, 44

Garanties, 43

Hypothèque immobilière

Structure, 45-46

- I -**Idée**

Hiérarchie, 54

Par phrase, 8

Principale, 7

Secondaire, 7

Identité des parties

Vérification, 63

Voir aussi **Partie****Information juridique**, 38

Et avis juridique, 77

Inscription de faux, 133-134**Intention des parties**, 35

Connaissance, 38

Et clarté de rédaction, 6

Qualification d'un contrat, 83

Interjection, 24**Interligne**, 55, 73, 98**Internet**

Hyperlien, 121

Nétiquette, 117 et s.

Interpellation, 24**Italique**, 53, 55, 95, 97**- L -****Laisser (verbe)**

Participe passé, 31

Langue du texte, 46, 50, 51

Langues officielles, 71

Obligation du français, 71-72

Traduction, 73

Latin, 12-13**Lecture faite (mention)**, 68**Légataire particulier**, 16**Lettre**, *Voir* **Correspondance**

Lieu

- Acte notarié, 68
- Avis juridique, 81, 84-85
- Contrat, 81
- Correspondance, 114
- Domicile des parties, 63, 81
- Notaire
 - Domicile professionnel, 62
- Réunion, 106

Lisibilité du texte

- Conditions, 37, 47

Locution, 22, 24

Loi

- Citation, 54, 97
- Titre officiel, 55

Lourdeur, 12, 15-16

Loyauté (devoir), 136

– M –

Majuscule, 48, 53, 65, 84, 109

- Correspondance, 114

Mémoire, 100

Mentions préliminaires, 84, 85

Métier

- Féminisation des titres, 32

Mille, 27

Minute, 26

Mise en demeure, 84

Modèle de rédaction juridique, 1

Modèles d'acte, 1, 39, 40, 44, 46, 56, 61, 70, 131

Mot, 24

- Abréviation, 25
- Choix, 48
- Composé, 29
- Coupure, 120
- Emprunté, 30
- Étranger, 28
- Interprétation, 36
- Mise en évidence, 25
- Nouvelle orthographe, 27
- Rature, 73, 75
- Réserve, 25

Voir aussi **Définition, Terme**

Municipalité

- Clôture de l'acte notarié, 68

– N –

Nétiquette

- Courriel, 118 et s.
- Définition, 117
- Règles, 118

Voir aussi **Courriel**

Nom

- Collectif, 32
- Composé
 - Pluriel, 29
- Correspondance, 114
- Des parties, 42, 63
- Du notaire, 62-63
- Épicène, 32
- Prénom, 63
- Propre, 21

Nombre, 26

- Courriel, 120
- En chiffres, 26
- En lettres, 26

Trait d'union, 29

Voir aussi **Chiffre**

Notaire

Abréviation « Me », 62

Analyse juridique, 37, 40

Avis juridique, 77

Compétence, 1-2

Conflit d'intérêts, 129

Conseil, 40, 123-136

– Définition, 124

– Portée, 131

Disponibilité, 93, 113

Domicile professionnel, 62

Droits et obligations des parties, 127

Fausse déclaration, 128

Impartialité, 125

Inscription de faux, 133

Loyauté, 136

Nom, 62-63

Obligation de moyens, 129

Officier public, 125, 129

Qualité officielle, 62

Rédaction de la convention, 126

Relations avec son client, 38, 136

Responsabilité professionnelle, 77, 124, 134

Secret professionnel, 136

Signature, 62

Tenue des dossiers, 40, 73, 129-130

Volonté des parties, 6

Notaire instrumentant

Dernière signature, 69

Note

De bas de page, 55, 95, 98

De référence, 52, 54

Voir aussi **Appel de note**

Chambre des notaires du Québec

Note de service, 117

Nouvelle orthographe

Accent, 28

Chute de voyelles, 30

Consonnes non prononcées, 30

Liste des mots rectifiés, 27

Participe passé de *laisser*, 31

Pluriel, 29

Rappel au lecteur, 31

Trait d'union, 29

Tréma, 29

Verbes en *eler* ou *eter*, 30

N/Réf., 85, 115

Numéro de minute, 67, 68

– O –

Objet, 23

Opinion juridique

Voir **Avis juridique**

Ordre, 24

Organisme

Avis juridique, 81

Vérification, 63

Orthographe, 25, 27, 50

Voir aussi **Faute d'orthographe**, **Nouvelle orthographe**

– P –

Papier, 73

Paragraphe

Alignement, 54

Brièveté, 6-7

Concision, 7

Découpage, 7-8, 51, 78, 95

Phrases, 7

Parenthèses, 24, 32

Partie

Désignation, 42, 63

Domicile, 63, 81

Droits et obligations, 43, 68, 127

Fausse déclaration, 128

Occupation, 63

Nom, 62

Vérification de l'identité, 63

Perquisition, 136

Personne morale

Avis juridique, 81

Vérification, 63

Personne physique

Vérification, 63

Photographie, 63

Phrase, 7

Ambiguïté, 33

Appel de note, 21

Brièveté, 8, 21

Concision, 11

Découpage, 8-9

Énumération, 10

Fin, 21

Forme positive, 11

Grammaire, 10

Imprécision, 17

Interruption, 8

Interrogative directe, 24

Introductive, 64, 98

Longueur, 8, 11, 51

Lourdeur, 15-16

Ordre sujet-verbe-complément, 9, 11, 22

– Modification, 10, 22

– Verbe avant le sujet, 10

Ponctuation, 21

Prédicative, 8-10, 78

Proposition, 9, 10, 22, 23

Syntaxe, 10

Tournure négative, 11-12

Vocabulaire, 12

Voix active, 11

Voir aussi **Terme**

Pièce jointe, 23, 93, 117

Plan, 41

Pléonasme, 15

Pluriel, 29-30

Point, 21

Abréviatif, 23

D'exclamation, 23-24

D'interrogation, 23-24

Final, 23

Point de droit

Explication, 48

Point-virgule, 22, 23

Points de suspension, 23-24

Entre crochets, 24

Ponctuation, 21, 51

Courriel, 120

Énumération, 10, 22

Guillemets, 25

Préambule, 43, 61, 62, 64

Précision

Du terme, 12, 16

Du texte, 12

Prénom, 63

Prescription, 135

Présentation visuelle, 50, 52

Preuve

Faux, 134

Procédure non contentieuse

Définition, 37

Procès-verbal, 99-112

Analyse de la situation, 100

– Connaissance de l'organisme, 100

Citation, 108

Constat des présences, 107

Définition, 37, 100

Délai de convocation de la réunion, 106

Discussions, 109

Éléments, 106 et s.

En-tête, 106

Formule conventionnelle, 109

Identification, 106

Numéro, 106

Ordre chronologique de la réunion, 108

Ouverture de la séance, 107

Plan, 41

Préparation de la réunion, 100

Présentation, 105

Président de la réunion, 107

Rédaction, 105, 108

Résolution, 109

Secrétaire de la réunion, 107, 109

Signature, 110

Style, 108

Ton, 108

Vocabulaire, 111

Votes, 109

Voir aussi **Réunion**

Procuration, 68

Profession

Féminisation des titres, 32

Proposition

Coordonnée

– Ponctuation, 22

Indépendante, 23

Principale, 9

Subordonnée, 9

– En début de phrase, 10

– 9 –

Questionnement systématique, 39

Quittance, 68

– R –

Rapport, 100

Rature, 73, 75

Rédaction épïcène

Définition, 31

Désexualisation des textes, 32

Féminisation des titres, 32

Rédaction juridique

Analyse de la situation, 37

Compréhension, 5

Écoute du client, 1-2, 6, 38

Étapes, 37

Principes, 1

Respect des dispositions législatives, 34

Simplicité, 5

Référence

Présentation, 55-56, 74, 85, 92, 115

Règlement

- Citation, 55
- Titre officiel, 55

Regroupement, 47

- Objectif, 41

Remue-méninges, 38

Renvoi, 74, 75

- À d'autres textes, 55, 98

Représentant légal, 81

Requête pour jugement déclaratif de décès, 82

Résidence, 63

Retrait, 52, 53

- Niveaux, 54

Réunion

- Convocation, 100
 - Avis, 101
 - Délai, 101, 106
- Date, 106
- Documents, 100-101, 104-105
- Heure, 106
- Lettre d'invitation, 101
- Lieu, 106
- Liste des membres, 100
- Ordre du jour, 100-101, 102-104
- Ouverture, 107
- Partage des tâches, 105
- Préparation, 100
- Présences, 107
 - Nombre de votes, 107
- Président, 107
- Projet de résolution, 104
- Quorum, 107
- Secrétaire, 107

Vocabulaire, 111

Voir aussi Procès-verbal

– S –

Saisie, 136

Salutation

- Avis juridique, 93
- Correspondance, 116

Sceau, 69, 75

Séance

Voir Réunion

Secret professionnel, 136

Sécurité juridique, 1

Servitude

- Ambiguïté, 33-34
- Interprétation, 35-36
- Présentation, 66
- Rédaction épïcène, 33

Sic, 24

Sigle, 26

Signature, 21

- Annexe, 74
- Apposition, 69
- Avis juridique, 93
- Capacité du mandant, 75
- Clôture de l'acte notarié, 62, 69
- Correspondance, 116
- Courriel, 119
- En caractères d'imprimerie, 75
- Imitation, 69
- Inscription de faux, 135
- Photocopie, 75
- Procès-verbal, 110

- Rature, 73
- Renvoi, 74
- Réunion
 - Avis de convocation, 101
 - Lettre d'invitation, 101

Signe de pourcentage

- Courriel, 120

Société de personnes

- Vérification, 63

Soulignement, 53, 84, 98

- Correspondance, 114

Sous-titre, 21, 23, 52

- Avis juridique, 94-95

Style majestueux, 15**Substantif**, 15**Successible**, 16**Succession**

- Ambiguïté, 34

Symbole, 26

- Unité monétaire, 26

Synonyme, 12, 15, 16, 48, 78**Syntaxe**, 10, 37**- T -****Table des matières**, 46**Taux d'intérêt**

- Indication, 126

Téléphonie, 121**Témoin**

- Capacité d'agir, 64

- Comparution, 64

Terme

- Ambiguïté, 33
- Archaïsme, 14-15
- Correct, 17-21
- Français, 14
- Générique, 32
- Latin, 12-13
- Lourdeur, 15-16
- Mot univoque, 16
- Précision, 12, 16
- Simplicité, 12, 16, 48
- Spécialisé ou technique, 12, 16, 48

Voir aussi **Mot****Testament**

- Clause réputée non écrite, 34
- Interprétation, 36

Testament notarié

- Clôture, 68-69
- Témoin, 64

Texte

- Agencement, 46
- Découpage, 51
- Désexualisation, 32
- Fond, 50
- Forme, 37, 50
- Hiérarchisation, 41, 47
- Langue, 46, 48
- Lisibilité, 37, 47, 52
- Plan, 41
- Précision, 12
- Présentation visuelle, 50, 52
- Projet, 50, 56
- Regroupement, 41, 47
- Relecture, 50, 51, 56
- Structure, 37

Titre, 21, 52-53

Avis juridique, 94

Présentation, 65

Traduction, 73

Voir aussi **Langue**

Trait d'union, 27, 29, 32

Tréma, 29

Typographie, 51

- V -

Vedette, 84-85, 115

Verbiage, 12, 17

Vingt, 27

Virgule, 22-23, 32, 85, 114, 115

Ambiguïté, 23

Énumération, 22

Vocabulaire

Avis juridique, 78

Justesse, 12, 16, 37

Modernisation, 12

Procès-verbal, 111

Voix

Active, 11

Passive, 11

Voyelle, 30

V/Réf., 85, 115